

Порой хорошая история
человеку нужнее, чем пища

JACK CANFIELD,
MARK VICTOR HANSEN, AMY NEWMARK

FOREWORD BY KRISTI YAMAGUCHI AND BRET HEDICAN

Chicken Soup for the Soul®

TRUE LOVE

101 Heartwarming
and Humorous Stories
about Dating, Romance,
Love, and Marriage



Chicken Soup for the Soul Publishing, LLC
Cos Cob, CT

ДЖЕК КЭНФИЛД,
МАРК ВИКТОР ХАНСЕН & ЭМИ НЬЮМАРК

ПРЕДИСЛОВИЕ КРИСТИ ЯМАГУЧИ И БРЕТ ХЕДИКЭН

КУРИНЫЙ БУЛЬОН

для души

101 ИСТОРИЯ О ЛЮБВИ

которая открывает сердце
и исцеляет душу



Москва
2016

УДК 821.111-32(73)
ББК 84(7Сое)-44
К98

Chicken Soup for the Soul:
True Love
101 Heartwarming and Humorous Stories about Dating, Romance,
Love, and Marriage.

This edition published under arrangement with Chicken Soup for the Soul Publishing, LLC, PO Box 700, Cos Cob CT 06807-0700 USA. Copyright © by Chicken Soup for the Soul Publishing, LLC. All Rights Reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the written permission of the publisher. CSS, Chicken Soup for the Soul, and its Logo and Marks are trademarks of Chicken Soup for the Soul Publishing LLC.

Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. CSS, Chicken Soup for the Soul, и логотипы являются торговыми марками Chicken Soup for the Soul Publishing LLC.

Кэнфилд, Джек.

К98 Куриный бульон для души : 101 история о любви / Джек Кэнфилд, Марк Хансен, Эми Ньюмарк ; [пер. с англ. И.В. Новиковой]. — Москва : Издательство «Э», 2016. — 352 с. — (Куриный бульон для души).

ISBN 978-5-699-87785-0

В детстве, когда вы болели, ваша бабушка давала вам куриный бульон. Сегодня питание и забота нужны вашей душе. Маленькие истории из «Куриного бульона» исцеляют душевные раны и укрепят дух, дадут вашим мечтам новые крылья и откроют секрет самого большого счастья — счастья делиться и любить.

Что делать, если ты влюбился и ты... монах. Чем заканчивается свидание, которое начинается с разбитой фары. Оригинальный способ встретить Принца — коллекционировать лягушат. Разведенная женщина 33 лет встречает первую любовь — школьного учителя. Как не отчаяться, когда все вокруг выходят замуж, а ты все ждешь. Чем больше детей, тем меньше романтики — или наоборот?! И другие 95 волнующих историй о любви, от которых вы не сможете оторваться.

УДК 821.111-32(73)
ББК 84(7Сое)-44

ISBN 978-5-699-87785-0

© Новикова И.В., перевод на русский язык, 2016
© Оформление. ООО «Издательство «Э», 2016

Содержание

Как все начиналось, <i>Джек Кэнфилд</i>	11
Предисловие, <i>Кристи Ямагучи и Брет Хедикэн</i>	21
Вступление, <i>Эми Ньюмарк</i>	25

глава 1

КАК МЫ ПОЗНАКОМИЛИСЬ

1 Девушка мечты, <i>Артур Санчез</i>	29
2 Неполющенный, <i>Тони-Мишель Нэлл</i>	33
3 Любовь на расстоянии, <i>Бет Като</i>	37
4 Одна волшебная ночь, <i>Сейдж де Бексадон-Бреслин</i>	42
5 Мечта с отсрочкой, <i>Марта Айцен</i>	46
6 Любовь с первого взгляда, <i>Мелисса Фейс</i>	51
7 Ненависть с первого взгляда, <i>Кристин Троллингер</i>	55
8 Мой горячий итальянец, <i>Линн Мадалена Менна</i>	59
9 Случайная встреча, <i>Жанетт Гарднер</i>	63

глава 2

НЕПОВТОРИМЫЕ СВИДАНИЯ

10 Быстрые свидания, <i>Гэрриет Купер</i>	67
11 Первое свидание, первая авария, <i>Лиза Тиффин</i>	71

КУРИНЫЙ БУЛЬОН *для души*

12	Операция «Доберман». Энтони Джейн Мур	74
13	Приключения в Интернете, Лорель Хаусман	78
14	Последнее свидание с Вероникой. <i>Тимоти Мартин</i>	84
15	Когда меньше всего этого ждешь. <i>Наталья К. Люсински</i>	89
16	Волшебная сила печенья, Кэтрин Гроу	93
17	Отношения, которых не было, <i>Джеффри Натан Ширрипа</i>	98
18	Радуга, <i>Элзи Шмид Кноке</i>	101
19	Вперед! <i>Дебра Кроуфорд</i>	106
20	Еще одна вечность, <i>Илейн Геррин Онли</i>	110
21	Принц-лягушонок, <i>Лори Озболт</i>	114

глава 3

СОЗДАНЫ ДРУГ ДЛЯ ДРУГА

22	Мистер Браунли, <i>Шерил Браунли</i>	119
23	Просто знаю, и все, <i>Дженнифер Куаша</i>	124
24	Судьба на двух колесах, <i>Диана С. Николсон</i>	128
25	Сменила адрес, <i>Энджи Лаймон Тейлор</i>	131
26	В поисках родственной души, <i>Джилл Пертлер</i>	135
27	Загадай желание, <i>Сюзан Стонтон</i>	138
28	Одно простое слово, <i>Линда Баскин</i>	142
29	Аморе, <i>Сильвия Суриано-Диодати</i>	145
30	Незабываемый, <i>Бетти Богарт</i>	149
31	Мы справимся, <i>Гарри Б. Лурдинг</i>	154
32	И снова привет, <i>Кэрол Фоукс</i>	159

- СОДЕРЖАНИЕ -

глава 4

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

- 33 Правила боя, *сержант Нэйт «Гроза» Гейст* 167
34 Карьера или любовь? *Уэс Хенриксен* 171
35 Подходящий момент, *Дженнифер Колвин* 175
36 Как тебя зовут? *Шейла Саттлер Кейл* 180
37 Приятный сюрприз, *Джин Х. Стюарт* 183
38 Встречное предложение, *Майкл Джордан Сигал* . . . 188
39 Мой ниндзя, *Дженнифер Хофсоммер* 190
40 Другое призвание, *Шерон Грэм* 193

глава 5

СВАДЬБА

- 41 Тайная свадьба, *Стефани Чембер* 199
42 Моя сиреневая свадьба, *Памела Хамфрис* 201
43 Решения, *Кара Холман* 204
44 Рассадить гостей, *П. А. Флаэрти* 209
45 Все из-за печенья, *Салли А. Родман* 214
46 Рональд, *Эйлин Чаплик-Алескоу* 219
47 Карусели, *Джин Х. Стюарт* 222
48 Жемчужное ожерелье, *Шери Рэдфорд* 226
49 Танцы на кухне, *Ферида Вольф* 228

глава 6

СОХРАНИТЬ ЛЮБОВЬ

- 50 Судьба в пустыне, *Гейл Дэнис Ринот* 233
51 Бегун, *Джей Райлэнт* 236

КУРИНЫЙ БУЛЬОН *для души*

52	Идеальный мужчина. <i>Мэрилэйн Уэйд Кох</i>	240
53	Мелочи имеют значение. <i>Сарали Пирел</i>	244
54	Контакт. <i>Саманта Дюклуа Уолтс</i>	248
55	Бессонные ночи. <i>Джин Дэвидсон</i>	253
56	Ценность хорошего мужа. <i>Шерил Янг</i>	256
57	Завтрак и кино. <i>Дэвид Мартин</i>	260
58	Вечер среды. <i>Стефани Уосс</i>	264
59	Романтика каждый день. <i>Дэб Стэнли</i>	267
60	Разве не романтично? <i>Дина А. Ликок</i>	270
61	Три простых слова. <i>Джеки Флеминг</i>	274

глава 7

УРОКИ НАСТОЯЩЕЙ ЛЮБВИ

62	Уроки танца. <i>Синтия Билик</i>	276
63	Коричнево-белые бабочки. <i>Мелисса Хардинг</i>	278
64	Сниттерфилд. <i>Марта Белкнэп</i>	282
65	Состарившееся совершенство. <i>Линда Лири</i>	285
66	Урок преданности. <i>Энн М. Шеридан</i>	289
67	Больше чем красные розы. <i>Саманта Дюклуа Уолтс</i>	292
68	Сильнее вместе. <i>Мэрилин Филипс</i>	397
69	Что угодно за бакс. <i>Карен О'Киф</i>	303
70	Дважды за жизнь. <i>Мелинда Ричарз Лайонс</i>	308
71	Чего ты не знаешь. <i>Джеми Дриггерс</i>	310
72	Он сделал меня королевой. <i>Жанет Перез Эклес</i>	312
73	Взболтать и смешать. <i>Би Джей Тэйлор</i>	317
74	На пути к вечности. <i>Кимберли Б. Гэррет</i>	322

- СОДЕРЖАНИЕ -

глава 8

И ЖИЛИ ОНИ ДОЛГО И СМЕШНО...

75	Инструкция по применению мужа. <i>Дэвид Мартин</i> ..	326
76	Замужем за метросексуалом. <i>Делия Ллойд</i>	329
77	Долорес и яйца. <i>Рэйд Шампань</i>	334
78	Больше чем слова. <i>Сарали Пирел</i>	338
79	«Одно из тех утр». <i>Джон Форрест</i>	341
80	Разбитая фара. <i>Элис Е. Мушани</i>	346
81	Лорель Розенберг Шварц Розенберг Шварц Розенберг <i>Лорель Розенберг</i>	349
82	Домашняя романтика. <i>Дэвид Мартин</i>	354
83	Детектив. <i>Элизабет Шмейдлер</i>	357

глава 9

ПОДАРКИ ОТ ЧИСТОГО СЕРДЦА

84	22, и будет еще больше. <i>Дэн Деврэ</i>	361
85	Предсмертный подарок. <i>Маргарет М. Марти</i>	364
86	Лучшие друзья. <i>Кэй Коннер Плишка</i>	368
87	Флакончик духов. <i>Тони Сомерс</i>	370
88	Ненормальные. <i>Дэна Мэй</i>	374
89	Мой особенный ангел. <i>Мэри М. Элворд</i>	377
90	Последняя валентинка. <i>Кэролин С. Маккинни</i>	383
91	Идеальный подарок. <i>Джуди Фокс</i>	387
92	Вечная любовь. <i>Синтия Хэмонд</i>	390
93	Золотые звездочки. <i>Тэна Бэт Томпсон</i>	392
94	Секретный бульон. <i>Лора Вишневецки</i>	396

КУРИНЫЙ БУЛЬОН *для души*

глава 10

ВЕЧНАЯ ЛЮБОВЬ

95	Ночной визит, <i>Эвелин Л. Стрингхэм</i>	401
96	Девушка по соседству, <i>Джин Хэйл</i>	402
97	Особые друзья, особая любовь, <i>Моника А. Андерманн</i>	403
98	Позволить уйти, <i>Тереза Келлер</i>	408
99	Самый восхитительный отпуск, <i>Сюзан Бэбкок</i>	412
100	Смена парадигмы, <i>Маргарет Ланг</i>	416
101	Сказать «прощай», <i>Сюзанна Уоринг</i>	420
	Знакомьтесь с нашими соавторами	423
	Знакомьтесь с нашими создателями	442
	Благодарности	444
	О серии «Куриный бульон для души»	445

Как все начиналось

Ваша рукопись, которую только что завернул очередной редактор, — ценная посылка. Не считайте ее отвергнутой. Считайте, что вы написали на ней «редактору, который сможет оценить мою работу» и что ее вернули назад со штампом «не по адресу». Просто продолжайте искать правильного адресата.

БАРБАРА КИНГСОЛВЕР

Всю свою жизнь я проработал учителем — сперва учителем старших классов, а последние 40 лет — спикером и тренером в области человеческого развития. По две недели в месяц я бываю в разъездах — перелетаю из города в город и провожу однодневные семинары и недельные курсы обучения.

Я с малых лет понял: хочешь, чтобы твою концепцию или принцип запомнили, — проиллюстрируй ее волнующим рассказом. Поэтому я всегда собирал и использовал множество историй. Они помогали мне внедрять в сознание людей основные правила: действовать с любовью, верить в себя и свои цели, всегда следовать сердцу, доверять интуиции, ставить высокие цели, преодолевать препятствия и никогда не предавать мечту.

В 1991 году случилась странная штука. Как-то раз кто-то спросил у меня: «Та история про девочку-скаута, которая продала 3526 коробки печенья за год, — она описана в книге? Дочка хотела ее прочесть». А на следующий день другой человек спросил: «Та история про

КУРИНЫЙ БУЛЬОН *для души*

мальчика и щенка — она взята из книги? Хочу прочесть ее сыну». И так продолжалось каждый день в течение месяца. «Я хочу прочесть своим подчиненным ту историю про мальчика с ампутированной ногой, который решил стать звездой тенниса. Я хочу доказать им, что у них нет никаких оправданий, чтобы не добиться успеха». «Ту историю про парня, который обгорел при аварии на мотоцикле, можно найти в книге? Хочу послать ее сыну в колледж». День за днем мне задавали один и тот же вопрос: «Эту историю можно прочитать в книге?»

Однажды вечером я вылетел из Бостона в Лос-Анджелес, где я тогда жил, и тут меня осенило. Все происходило так, будто Бог стучал мне по голове и говорил: «Проснись! Ты должен поместить все собранные истории в одну книгу!» За время полета я составил список всех историй, какие я использовал на семинарах. Когда мы приземлились в Лос-Анджелесе, в нем было 70 историй.

Той ночью я дал себе слово записывать по две истории из списка каждую неделю. И вот каждый вечер примерно с десяти до полуночи я работал над рассказом — записывал и переделывал его, пока не оставался им доволен. Спустя примерно год я разделался с 70 историями из списка, составленного в самолете, плюс еще несколько я добавил в течение года.

Как-то я завтракал со своим приятелем Марком Виктором Хансеном, и он спросил, не работаю ли я над чем-нибудь интересным. Я рассказал ему про книгу, и Марк тут же сказал:

— Пожалуй, я бы поработал над книгой вместе с тобой».

— Но, Марк, — сказал я, — я почти закончил. Зачем мне это?

- КАК ВСЕ НАЧИНАЛОСЬ -

— Все просто, — отвечал он. — Во-первых, я считаю, что у тебя должна быть 101 история, а не 75. Когда я проходил стажировку в Индии, я узнал, что число 101 означает завершение. Во-вторых, некоторые из твоих лучших рассказов ты изначально узнал от меня. И в-третьих, я кое-что смыслю в маркетинге и продвижении, и вместе мы могли бы составить отличную команду.

Я сказал Марку, что если он добавит от себя остальные 26 историй и если мы и вправду поладим, — то, пожалуй, я не стану возражать. Мне нравился Марк, и я знал его как непревзойденного продавца и промоутера. Верный своему слову, меньше чем через месяц Марк появился с недостающими рассказами — вместе их получилось 101. Теперь нам оставалось продать книгу издателю.

Спустя примерно неделю на вечеринке в Палм-Спрингс, штат Калифорния, мы познакомились с Джеффом Херманном, литературным агентом. Мы рассказали Джеффу о книге, и идея пришлась ему по душе. Он спросил, как мы хотим ее назвать. Странное дело — мы были так заняты самой книгой, что нам не пришло в голову об этом задуматься. Мы тут же, прямо на вечеринке, провели мозговой штурм, но ни один из вариантов не передавал сути книги. Поскольку мы с Марком оба люди вдумчивые, мы условились каждое утро на следующей неделе не меньше получаса тратить на поиски названия.

Первые два дня прошли совершенно впустую. Ничего не приходило в голову обоим. Затем на третье утро, пока я медитировал, — я неожиданно увидел образ огромной зеленой доски, на какой пишут в школе мелом. Потом появилась рука — я вообразил, что это рука Бога, — и написала на ней слова *Куриный бульон*. Я сказал:

КУРИНЫЙ БУЛЬОН *для души*

— Что за чушь, какая связь между куриным бульоном и книгой?

Ответ был:

— Когда в детстве ты болел, бабушка кормила тебя куриным бульоном.

— Разве книга для больных людей? — возразил я.

— Человеческий дух болен. Люди живут в покорности, страхе и без надежды. Книга поможет им встать с колен.

Я прокручивал в голове услышанное. *Куриный бульон для духа*, — подумал я. И тут по моей коже пробежали мурашки. *Куриный бульон для души: маленькие истории, которые учат жить!* О, мне это понравилось. Я ликовавал. Тотчас я побежал рассказывать об этом жене. Она почувствовала то же самое. Потом я позвонил Марку, и он тоже ощутил мурашки. Как Марк объяснил мне позже, его друзья называют это «божественными мурашками»: они означают, что человек переживает божественное вдохновение. Я не мог с этим не согласиться.

Мы связались с нашим агентом, и ему понравилась моя идея. Имея при себе книгу с готовым названием, мы двинулись в Нью-Йорк, где спустя несколько очень холодных и ветреных февральских дней встретились с рядом издателей, чтобы обговорить условия продажи рукописи.

Увы — никто из тех, с кем мы встречались в Нью-Йорке, не ощутил мурашек на коже. Раз за разом нам сообщали, что сборники коротких рассказов не продаются, что рассказы слишком слащавые, слишком оптимистичные, слишком позитивные и что название, которое успело превратиться в *Куриный бульон для души*: 101 история, которая открывает сердце и исцеляет душу, — глупое.

- КАК ВСЕ НАЧИНАЛОСЬ -

Огорченные, мы вернулись в отель и готовились уже лететь обратно в Южную Калифорнию. Но перед отъездом мы отправились в собор Святого Патрика на Пятой авеню. Ни один из нас не был католиком, и все же мы поставили свечку и помолились Богу, чтобы Он помог нам найти издателя.

Спустя несколько недель позвонил агент и сказал, что после нашей поездки в Нью-Йорк он говорил еще с несколькими издателями и все они также нам отказали. Он возвращает книгу, поскольку уверен, что не сможет ее продать.

Мы спросили, что нужно издателям, чтобы они захотели выпустить книгу. Он ответил: «Они должны быть уверены, что смогут продать 20 000 экземпляров. Это убедит их вложить деньги в редактуру, производство, печать, дистрибуцию и рекламу книги».

И тут у нас с Марком появилась идея. Поскольку мы выступали по несколько раз в неделю перед большими группами людей — порой их число достигало 1000, — можно было оформить предварительный заказ. Попросить наших слушателей подписать соглашение о покупке как минимум одного экземпляра книги, когда она выйдет из печати.

Следующие несколько месяцев мы раскладывали то, что называли «бланком предварительного заказа», на каждый стул в каждом зале, где нам приходилось выступать. По окончании выступления или семинара мы просили заполнить бланк: проставить фамилию, адрес и написать, сколько экземпляров человек обещает купить. Поскольку мы рассказывали множество историй на наших презентациях, люди представляли себе, что они получают, и включались в дело. Рэймонд Аарон, наставник и тренер